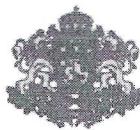


№121/14.М.2014г.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО Общи граници, Общи решения,



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

ДОГОВОР

за възлагане на поръчка с предмет:

"**Доставка и гаранционно обслужване на аудио-визуална техника и видеоконферентна система за нуждите на Регионална библиотека Христо Ботев - Враца**"

Днес, **14.11.14** г., в гр. Враца, между:

РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА „ХРИСТО БОТЕВ“ - ВРАЦА, със седалище и адрес на управление гр. Враца, ул. "Петропавловска" № 43, БУЛСТАТ 000184956, представляван от Силвия Павлова Врачовска - Директор, наричан по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

"**Динакорд - България**" ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. "Ангел Кънчев" 10, ЕИК 831252990, ИН по ДДС BG831252990, представлявано от Емилия Йорданова Фотева, в качеството ми на Управител, наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки и утвърден протокол № 1 от 31.10.2014 г. от Директора на Регионална библиотека „Христо Ботев“ - Враца, се склучи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да достави аудио-визуална техника и видеоконферентна система за нуждите на Регионална библиотека Христо Ботев - Враца, определени по вид /марка, модел/, количество и технически характеристики в Техническото предложение (Приложение № 1) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, наричани по-долу **СТОКИТЕ**, както и да осъществи гаранционна поддръжка.

(2) Предметът по ал. 1 се изпълнява при условията на настоящия договор и приложението към него.

II. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Срокът за доставка на СТОКИТЕ по чл. 1, ал. 1 е до 30(тридесет) дни, считано от датата на склучване на настоящия договор.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



РУМЪНИЯ - БЪЛГАРИЯ
Програма за
дългосрочни
сътрудничества



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

(2) Гаранционната поддръжка е в срокове, съгласно описаното в техническото предложение – Приложение № 1.

(3) Срокът за реакция при проблем е до 1 работен ден, а срокът за отстраняване на проблема е не повече от 10 работни дни, след уведомяване по телефон, електронна поща или факс.

Чл. 3. (1) Място на доставка на СТОКИТЕ по чл. 1, ал. 1 е сградата на Регионална библиотека „Христо Ботев“, находяща се в град Враца, улица Петропавловска № 43.

(2) Гаранционната поддръжка се осъществява "на място", в Регионална библиотека Христо Ботев – Враца с адрес: гр. Враца, ул. „Петропавловска“ 43. В случай на необходимост от извършване на диагностика и ремонт на устройствата в специализиран сервис извън сградата на Регионална библиотека Христо Ботев - Враца, същите се транспортират за сметка на изпълнителя.

Чл. 4. Изпълнението на задължението за доставка се удостоверява с приемо-предавателен протокол по чл. 5, ал. 3, подписан в два екземпляра от координаторите по чл. 25, ал. 3 от договора.

III. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА СТОКИТЕ

Чл.5. (1) Предаването и приемането на СТОКИТЕ се извършва на мястото на изпълнение от координаторите по чл. 25, ал. 3 от договора.

(2) При доставянето и предаването на възложителя на СТОКИТЕ, последните следва да са придружени с гаранционна карта и техническа брошура /ръководство за експлоатация/, сертификат за качество, издаден от компетентен орган в страната на производителя, и/или да имат надлежни маркировки /стикери/.

(3) Координаторите по чл. 25, ал. 3 подписват приемо-предавателния протокол, ако СТОКИТЕ са доставени в срок, на мястото на изпълнение и съответстват по вид, количество, качество и технически характеристики на предложените в Техническото предложение – Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор. В случай че при получаването се установят недостатъци и/или отклонения от уговореното с този договор, се съставя констативен протокол, в който се вписват съответните забележки и се дава срок за отстраняване на констатирани недостатъци и/или несъответствия. Протоколът се съставя в два екземпляра, като единият се връчва на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Рискът от случайното погиване или повреждане на СТОКИТЕ преминава върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от момента на приемането им на мястото на изпълнение по реда на настоящия раздел.

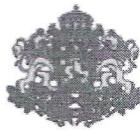
IV. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО
Общи граници. Общи решения.



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

Чл. 6. (1) Цената за изпълнение на предмета на договора по чл. 1 е в размер общо на 10 360,00 /десет хиляди, триста и шестдесет/ лева без включен ДДС или 12432,00/дванадесет хиляди, четиристотин тридесет и два/ лева с включен ДДС и е формирана съгласно единичните цени на СТОКИТЕ, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 2).

(2) Цената по ал. 1 е крайна и включва всички разходи за изпълнение на поръчката до местоизпълнението (опаковане, натоварване, разтоварване, доставка, транспортни разходи, данъци, такси, мита, др. разходи), както и гаранционната поддръжка.

(3) За доставено извън договореното **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма задължение за плащане.

Чл. 7. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по чл. 6, ал. 1 в срок до 30 (тридесет) дни след приемане на изпълнението, удостоверено с двустранно подписан приемо-предавателен протокол, отразяващ отчитане и приемане на доставката без забележки и издадена оригинална фактура от изпълнителя, съдържаща задължителните реквизити съгласно Закона за счетоводството, номер, дата и предмет на договора, броя, вида и единичните цени на артикулите, за които се извършва плащането.

(2) При представяне на фактура без някой от горепосочените реквизити, плащането се извършва след отстраняване на пропуска, като в този случай срокът по ал. 1 започва да тече от датата на отстраняване на нередностите.

(3) Плащането по ал. 1 се извършва по банков път, по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ДСК

Банкова сметка: IBAN :

Банков код: BIC : STSABGSF

(4) При промяна на банковата сметка, посочена в ал. 3, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено в 3-дневен срок от настъпване на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, плащането по сметката се счита за валидно извършено, а задължението за плащане в съответния размер – за погасено.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да достави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на свой риск СТОКИТЕ, с грижата на добрия търговец и при условията на този договор и приложениета към него, като прехвърли собствеността върху тях и ги предаде на мястото на изпълнение;
2. да осигури техническа брошура /ръководство за експлоатация/, както и гаранционна поддръжка на доставената техника в оторизиран от производителя сервис;
3. да спазва уговорените в настоящия договор срокове;



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

4. да извърши дейностите по договора по начин, който няма да накърнява или уврежда доброто име и репутация, както и имуществото на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
5. да спазва изискването за конфиденциалност и да пази доброто име на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
6. да уведоми своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в случай че възникнат непреодолими затруднения, които могат да забавят или осуетят точното изпълнение на договора;
7. да отстрани за своя сметка констатираните недостатъци и/или отклонения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи цената по чл. 6, ал. 1 при пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията му по договора, в срока и по реда на чл. 7 от настоящия договор;
2. да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото за изпълнение на задълженията му по настоящия договор съдействие;
3. да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да получи СТОКИТЕ, ако същите са доставени в срок, по местоизпълнение и съответстват по вид, количество, качество и технически характеристики на уговореното с настоящия договор;

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 9. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да оказва необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на договора;
2. да получи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** стоките, ако същите са доставени в срок, по местоизпълнение и съответстват по вид, количество, качество и технически характеристики на уговореното с настоящия договор;
3. да плати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговорената цена по реда и условията на чл. 7 при пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията му по договора;
4. да уведоми своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в случай, че възникнат непреодолими затруднения, които могат да забавят или осуетят точното изпълнение на договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да получи точно, качествено и в срок изпълнение, при условията на този договор и приложението към него;
2. да откаже да приеме изпълнението, ако то не съответства на договореното или има недостатъци;
3. да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да отстрани констатираните недостатъци по реда и условията на Раздел VIII от договора;
4. да упражни правата по търговската гаранция.



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

VII. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ

Чл.10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира качеството на доставената техника и носи гаранционна отговорност, изразяваща се в бесплатна гаранционна поддръжка, за възникналите в рамките на гаранционния срок недостатъци, за което представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** търговска гаранция. При противоречие между условията по търговската гаранция и условията на настоящия договор, за обвързвачи страните се считат условията в настоящия договор.

(2) Гаранционният срок на СТОКИТЕ започва да тече от датата на подписане на приемо-предавателния протокол по чл. 4 от договора.

(3) За проявилите се в гаранционния срок недостатъци **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Недостатъци в рамките на гаранционната поддръжка се отстраняват по реда на Раздел VIII от настоящия договор.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отстранява констатираните недостатъци за своя сметка.

VIII. ВЪЗРАЖЕНИЯ ЗА НЕДОСТАТЬЦИ И НЕСЪОТВЕТСТВИЯ

Чл. 11. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предявява възражения пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за:

а) качество (явни и скрити недостатъци);

б) доставка на стоки, несъответстващи по вид /марка, модел/, количество и технически характеристики на предложените в Техническото предложение (Приложение № 1) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или непридружени от съответните сертификати /стикери/, гаранционна карта и техническа брошура /ръководство за експлоатация/ и др.

(2) Възражения за несъответствия, явни и скрити недостатъци се правят в срок до 10 (десет) работни дни от датата на откриването им, в писмена форма.

(3) В писменото възражение по ал. 1 се посочват номерът, датата и предметът на договора, основанието за предявяване на възражение, описание на несъответствието/недостатъка, конкретното искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в което се посочва и срокът и предпочтеният от него начин за удовлетворяване на възражението, съответно размерът на претендиранията сума.

Чл.12. Всички разходи и рискове по удовлетворяване на възражението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 13. Гаранционното обслужване се извършва "на място" при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, освен в случаите на чл. 14, ал. 2.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО
Общи граници. Общи решения.



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

IX. СЕРВИЗНА ЗАЯВКА. ВРЕМЕ ЗА РЕАКЦИЯ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМ

Чл.14. (1) Когато според условията на търговската гаранция и предпочтанието на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци се отстраняват чрез сервиз на техниката за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният е длъжен да осигури време за реакция до 1 (един) работен ден и време за отстраняване на проблем "на място"- до 10 (десет) работни дни от подаването на сервизната заявка /възражение за недостатък/.

(2) В случай на необходим ремонт за повече от 5 работни дни, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предостави оборотна техника.

X. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 15. (1) При забавено изпълнение на задължението за доставка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, неустойка в размер на 0.05 % /нула цяло нула пет процента/ от цената по чл. 6, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % /десет процента/ от същата.

(2) При забавено изпълнение на задължението за отстраняване на несъответствия и/или недостатъци или за удовлетворяване на възражения, в предвидените в този договор случаи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.05 % /нула цяло нула пет процента/ от цената по чл. 6, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % /десет процента/ от същата.

Чл. 16. При разваляне на договора в случаите на чл. 25 и 26 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от сумата по чл. 6, ал. 1.

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да търси обезщетение за претърпени загуби и пропуснати ползи по общия ред, ако те надхвърлят общата стойност на уговорената неустойка.

Чл. 18. (1) Страните по договора не отговарят за неизпълнението, причинено от непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон. В тези случаи срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава със съответното време, в което трае непреодолимата сила.

(2) В случаите по ал. 1 страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, се задължава да уведоми писмено в 5-дневен срок другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване тя дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(3) Страната не може да се позовава на непреодолима сила в случай, че е изпаднала в забава преди настъпването й.



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

Чл. 19. Всички участници в обединението – изпълнител на обществената поръчка, отговарят солидарно за изпълнението на задълженията за плащане на неустойки и обезщетения, произтичащи от настоящия договор.

XI. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Договорът може да се изменя в допустимите съгласно чл. 43 от ЗОП. Случаи.

Чл. 21. (1) Договорът се прекратява:

1. с изтичане срока на договора и изпълнението на всички задължения по него от страните;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
3. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с 30-дневно писмено предизвестие.
4. при прекратяване без правоприемство на юридическо лице – страна по договора;

5. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в случаите на чл. 43, ал. 4 от ЗОП с писмено изявление;

(2) Всяка от страните може да прекрати договора с отправяне на писмено изявление до другата при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на задълженията си по договора за период повече от 30 (тридесет) дни.

Чл. 22. Всяка от страните може да развали договора в случаите на чл. 87-88 от ЗЗД с отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на 7-дневен срок за изпълнение.

Чл. 23. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може едностранино да прекрати договора с писмено изявление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предизвестие, ако поради виновно поведение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** изпълнението е станало изцяло или отчасти невъзможно или поради забавата му то е станало безполезно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 24. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не разпространява информация за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, станала му известна при или по повод сключването или изпълнението на договора.

XIII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 25. (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор, са валидни, ако са направени в писмена форма от координаторите по ал. 3 и са изпратени на посочените в този договор адреси за кореспонденция между страните.

(2) За дата на получаване се счита:

1. дата на предаването - при предаване на съобщението на ръка;



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
 3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
 тел. (092) 624022

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на получаването - при изпращане по факс.

(3) Валидни адреси за кореспонденция и координатори по този договор са:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес: 3000 Враца, ул. "Петропавловска" № 43;
 Координатор/и по договора: Силвия Врачовска
 Тел: 092 62 40 22;
 Ел. поща: libvratsa@libvratsa.org

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес: 1528 гр. София, бул. "Искърско шосе" 7
 Координатор/и по договора: Емилия Фотева
 Тел: 02 978 20 25
 Факс: 02 978 58 70
 Ел. поща: office@pro-technica.com

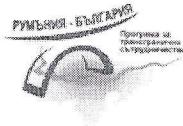
(4) При промяна на адреса за кореспонденция или лицата - координатори по ал. 3, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правоорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство, вида и състава на колективния орган на управление на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в 7-дневен срок от вписването ѝ в съответния регистър.

XIV. СПОРОВЕ

Чл. 26. (1) Породените от този договор или отнасящи се до него спорове между страните, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

(2) В случай че страните не постигнат договореност по реда на ал. 1, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете,



РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "ХРИСТО БОТЕВ"
3000 Враца, ул. „Петропавловска“ № 43
www.libvratsa.org e-mail: libvratsa@libvratsa.org
тел. (092) 624022

породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според българското право по общия исков ред.

XV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 27. Настоящият договор влиза в сила от сключването му.

Чл. 28. ИЗПЪЛНИТЕЛЯT се задължава да не прехвърля правата и задълженията си или част от тях по настоящия договор, освен с изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 29. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 30. За неуредените по този договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

Чл. 31. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

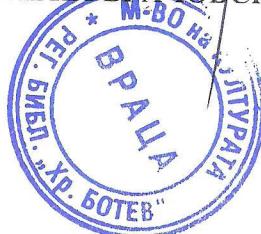
Приложение № 1 - Техническо предложение;

Приложение № 2 - Ценоово предложение.

Настоящият договор се изготви и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ДИРЕКТОР
СИЛЬВИЯ ВРАЧОВСКА



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

УПРАВИТЕЛ
ЕМИЛИЯ ФОТЕВА

